Eglise suisse = Schweizerkirche

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): **- (1930)**

Heft 459

PDF erstellt am: **29.03.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

"BUNDESFEIER" IN GLASGOW.

The Swiss Colony celebrated the National Fête yesterday under the auspices of the "Union Helvetia," at their usual meeting place, the Globe Restaurant, 174, West Nile Street, Glasgow. Monsieur Joseph Scherer presided over a numerous assembly which taxed the available accommodation to its utmost capacity. Monsieur Max Graf who is in charge of our consulate in Glasgow delighted the audience with an excellent lecture on "The Electrification of the Swiss Federal Railways," giving us in graphic but not too technical terms a description of this great undertaking of harnessing the "White Coal" to the service of the Swiss railways, which is now, after many and unforeseen difficulties, nearing its completion. It will stand as a monument of national enterprise of which Switzerland is proud and which excites the admiration of its countless visitors. The lecture was received with undivided interest and when the chairman proposed a hearty vote of thanks to Monsieur Graf it met with a hearty acclamation.

Monsieur Graf in his reply thanked the Swiss colony for the help they had given in the past to the Swiss Benevolent Society for Scotland, which is unostentatiously assisting those of our countrymen who meet with temporary difficulties, and hoped that this support would continue and, if possible, increase in future.

After the conclusion of the meeting, the company split up into happy groups of singers, jassers and scopa-players until the moving finger of time put "Finis" to a happy evening at an early hour.

G.S.

Uf's Bild von ere Bundesfyrcharte.

Was stellt das prächtig Bildli vor
Mit Fahne, Füür und Chinderflor?
Festtag im Ländli!-

Die Chinder, warum luegi si
Mit ganz verklärte Blicke dry?-
Us Stolz uf's Ländli!-

Und d'Höhefüür?-die stöh, Fründ, dreist
Sinnbildlich für dä Freiheitsgeist,
Dä flammt im Ländli!-

Und's wysse Chrüz im rote Fäld?
Das ist, geachtet uf der Welt,
D'Fahne vom Ländli!-

Frei hei üs d'Ahne übergä,
Frei sölle d'Chinder übernäh
Das schöne Ländli!-

Droht irgendwoher ihm e G'fohr,
"Zur Fahne!" schallt's ringsum im Chor,
Y sto für's Ländli!-

Und "chunts" zum Stryt, mir mache mit,
Mir Uslandsschwyzer, Schritt für Schritt,
Zum Schutz vom Ländli!

Mutz.

HASLEMERE FESTIVAL OF CHAMBER MUSIC.

Aug. 25th — Sept. 6th Inclusive
AT
HASLEMERE HALL, HASLEMERE, SURREY.

This year's festival will be as usual under the direction of our distinguished compatriot, M. Arnold Dolmetsch. We wish to call attention to the following points of interest to our musical readers:

It has been a part of this enterprise to bring to light compositions both English and foreign, which in their day attained to world-wide fame, but have since fallen into oblivion. Through judicious repetition such works have been restored to their former popularity and are often asked for by those who frequent these yearly gatherings. At this year's Festival many of these favorites will figure on the programme, such as the "Four Note Pavan" by Ferrabosco, founded on the old plainchant "Hear me oh God," Dowland's "Lacrimae or Seven Tears," Purcell's brilliant Harpsichord Suites and his "Fantasy on One Note," intricate six part Fantasies for Violos by William Lawes, called in his day "the prince of musicians," and, to go further afield, there will be Marin Marais' appealing "Plainte" and one of those scintillating trios by Rameau in which the Viola da gamba forsaking its habitual gravity, vies with its brilliant partner the violin in Arabesques and airy flights.

Beside these favorites will be set many novelties and quasi-novelties including part songs by Palestrina and his contemporaries, Harpsichord music by Frescobaldi, a Vivaldi concerto for Lute and Viola d'Amore with muted strings and organ, and the moving ballad "Aye mi Alhama" which owes its origin to the taking of the Moorish stronghold of Alhama, key to the city of Granada, by the forces of Ferdinand and Isabella. This year moreover, three Dolmetsch Harpsichords will join forces in the Bach Concerto in C major for three Harpsichords and strings.

Convenient trains will be running from Waterloo station to convey London visitors to and from these daily concerts, and the Southern railway has kindly consented to make a reduction in its charges to those attending the Haslemere Festival.

OBITUARY.

We are reprinting herewith an obituary note from our contempory "La Patrie Suisse" with reference to the late M. Auguste Rossier, the distinguished father of the popular steward of the Union Helvetia Club.

On a rendu, mercredi 16 juillet, dans la petite chapelle de l'Eglise française à Berne, les derniers devoirs à l'un des doyens de la presse suisse, Auguste Rossier, décédé le lundi matin 14 juillet à la clinique de Salem, après quinze jours de maladie—les premiers de sa vie—à l'âge de 82 ans et demi.

Originaire de Rougemont et de Châtillens, Auguste Rossier était né le 16 janvier 1848 à Villars-sous-Yens. Après avoir pris son brevet cantonal d'instituteur à Lausanne, il partit comme professeur en Hollande. Il professa ensuite pendant quelque temps à Rolle et alla s'établir, en 1889, à Berne, où il fonda l'Agence de presse "Berna," rachetée en 1900 par l'Agence télégraphique suisse. Après un séjour d'une année à Neuchâtel, Auguste Rossier revint à Berne où il se voua essentiellement à l'enseignement privé et aux lettres. On a de lui des pièces de vers charmantes, plusieurs drames dont un *Davel* qui manqua de peu d'être joué, enfin un roman campagnard auquel il venait de mettre la dernière main. Rossier n'avait pas abandonné pour autant le jouralisme. Il fut collaborateur de la *Tribune de Genève*, du *Nouvelliste vaudois*, de plusieurs journaux jurassiens, enfin de la *Dépêche de Toulouse* et du *Gruttli* lausannois où il donnait sous les signatures de *Juste* ou de *Philos* des articles d'une âpre verdeur.

La vie ne fut pas facile à Auguste Rossier, mais ce fut un travailleur acharné et un optimiste impénitent. De sa belle famille de sept enfants, cinq sont en vie qui, par les situations qu'ils occupent, au pays ou l'etranger, lui font le plus grand honneur.

Au cours de la cérémonie funèbre du 16 juillet, le pasteur Römer de l'Eglise française de Berne, et notre confrère et collaborateur M. J. Bauler, rendirent homage aux qualités du defunt et à son ardent patriotisme.

PERSONAL.

We wish to extend our sympathy to Monsieur George Laemlé whose mother died at Lausanne on the 27th of July.

MYRTLE COTTAGE
HAMPTON COURT
Facing Royal Palace, backing on to Bushey Park, between Lion Gate and The Green
TEAS, LUNCHEONS, REFRESHMENTS.
PARTIES CATERED FOR.
P. GODENZI

Swiss Gramophone Salon *M. C. Newman, Proprietor (Swiss)*
2, Lower Porchester St., Connaught Street, W.2.
Off Edgware Road
4 mins. from Marble Arch
NEW SWISS YODEL
TICINESE, FRENCH
And
ITALIAN RECORDS
Received Weekly
Open Saturday till 6 p.m.

PATZENHOFER
FINEST
PILSENER & MUNICH
Lager Beer
Bottled at the Brewery




Sole Agents for U.K. and Export:
JOHN C. NUSSLE & Co. Ltd.
8, Cross Lane, Eastcheap, LONDON, E.C.3.
Phone: Royal 8934 (2 lines).

Telephone Numbers: MUSEUM 4302 (*Visitors*) MUSEUM 7055 (*Office*)
Telegrams: SOUFFLE WESDO, LONDON
"Ben faranno i Pagani." *Purgatorio C. xiv. Dante*
"Venir se ne dee giù tra' miei Meschini." *Dante. Inferno. C. xxvii.*
Established over 50 Years.
PAGANI'S
RESTAURANT
GREAT PORTLAND ST., LONDON, W.1.
LINDA MESCHINI, ARTHUR MESCHINI } Sole Proprietors.

SWISS BANK CORPORATION,
(A Company limited by Shares incorporated in Switzerland)
99, GRESHAM STREET, E.C.2.
and 11c, REGENT STREET, S.W. 1.
Capital Paid up £6,400,000
Reserves - - £1,960,000
Deposits - - £43,000,000
The WEST END BRANCH opens Savings Bank Accounts on which interest will be credited at 3 per cent. until further notice.

"Presta"
THE FASHIONABLE MINERALS
TONIC WATER
LEMONADE
GINGER ALE
GINGER BEER
SODA WATER
Obtainable at smart West-end Restaurants, such as the Carlton, Ritz, Pagani's, Monico, etc., etc.
Proprietors:
The Apollinaris Co. Ltd., London, W.1
Ask for Quotations

Swiss Rifle Association
Headquarters: 1, Gerrard Place, W.1
Shooting Range: Opposite Welsh Harp, Hendon
Shooting Practice
AT THE RANGE
EVERY SATURDAY AND SUNDAY.
Snacks at the Bar provided.
NEW MEMBERS WELCOME.

FOYER SUISSE, 15, Upper Bedford Pl., W.C.1
SUNDAY, AUGUST 10th
Divine Service in the Open Air
Rev. C. T. HAHN
IN
RICHMOND PARK
Meet Metro. Railway Station, Richmond, at 4.30 p.m.

Divine Services.

EGLISE SUISSE (1762),
(Langue française.)
(Les services ont de nouveau lieu à l'église, 79, Endell Street.)

Dimanche 10 Août 11 h.—M. Pierre Loux par échange avec l'Eglise de Soho.

Les cultes du soir seront supprimés dés le 27 Juillet.

Pour tous renseignements concernant actes pastoraux, etc., prière de s'adresse à M. R. Hoffmann-de Visme, 102, Hornsey Lane, N.6. (Téléphone: Archway 1798).—Heure de réception à l'église: Mercredi de 10.30—12 h.

SCHWEIZERKIRCHE
(Deutschschweizerische Gemeinde)
St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.
(near General Post Office.)

Sonntag, den 10. August 1930.
11 Uhr vormittags: Gottesdienst.
Adresse d. Pfarrers, 43, Priory Road, Bedford Park, W.4.

FORTHCOMING EVENTS.

Thursday, August 28th, at 8p.m.—Nouvelle Societe Helvetique and Swiss Mercantile Society: Lecture by Professor Dr. C. Schröter of Zurich with over 100 coloured lantern slides on "Naturschutz in der Schweiz und der Schweizerische National Park," at King George's Hall. Admission free.

Swiss Rifle Association: Shooting Practice every Saturday and Sunday at the Range (see advert),

Printed for the Proprietors, by The Frederick Printing Co., Ltd., at 23, Leonard Street, London, E.C.2.